

Перевод – Зотова Анна Павловна, 2022

РЕСПУБЛИКА САН-МАРИНО

ЗАКОН О ТРАСТАХ (2005)

ЗАКОН 17 марта 2005 н.37

Мы, руководящие органы Светлейшей республики Сан-Марино,

Обнародываем и направляем на публикацию настоящий Закон, одобренный Большим Генеральным Советом Республики Сан-Марино на сессии 17 марта 2005 года.

ЧАСТЬ 1

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

(Определения)

1. В соответствии с Настоящим законом, нижеследующее следует рассматривать как:

- a) «судебный орган» - судебный орган Республики Сан-Марино;
- b) «комитет по надзору» – Центральный банк Республики Сан-Марино;
- c) «товары» - любые имущественные права, полномочия, способности, подлежащие экономической оценке;
- d) «доверительное имущество» – вещи, характеризующие объект трастов
- e) «учредитель» – лицо, учредившее траст
- f) «домициль» – место постоянного жительства лица
- g) «закон» – настоящий Закон и его последующее изменения или дополнения
- h) «резиденция» - место, в котором лицо имеет обычное место жительства;
- i) «суд» – Трибунал Юнико, учрежденный в соответствии с Законом №145 от 30 октября 2003 года с последующими изменениями и дополнениями;
- j) «траст с бенефициаром» – траст, учрежденный в пользу одного или нескольких бенефициаров
- k) «целевой траст» – траст, учрежденный для выполнения одной или нескольких функций
- l) «уполномоченный доверительный управляющий» – уполномоченный руководитель по управлению активами в соответствии со ст. 19 настоящего Закона
- m) «квалифицированный доверительный управляющий» – специалист по управлению активами, уполномоченный на основании п.4 ст. 19 настоящего Закона
- n) «иностраный траст» – траст, применимым правом которого является право траста иностранного государства

о) «гарант» – лицо, обеспечивающее контроль за действиями лица, управляющего активами.

Статья 2

(Понятие траста)

1. Траст имеет место в том случае, когда доверительный управляющий осуществляет указанную деятельность либо в интересах одного или нескольких бенефициаров, либо для определенной цели.

2. Не является трастом в тех случаях, когда учредитель осуществляет функции доверительного управляющего или сохраняет за собой такое право.

3. Учредитель и доверительный управляющий траста могут быть бенефициарами траста, но доверительный управляющий не может быть только бенефициаром траста.

4. Один и тот же траст может распространяться на трасты с бенефициарами или целевые трасты.

Статья 3

(Сфера применения закона)

1. Настоящий закон применяется только к трастам, созданных по воле учредителя.

Статья 4

(Правовое регулирование и признание иностранных трастов)

1. Выбор правового регулирования и признание иностранных трастов, созданных по воле учредителя и оформленных в письменной форме, регулируются Гаагской Конвенцией от 1 июля 1985 г. о праве применимом к трастам, и их признании

Статья 5

(Юрисдикция Республики Сан-Марино по вопросам траста)

1. Судебный орган Республики Сан-Марино уполномочен рассматривать дела по вопросам траста, когда ответчик имеет место жительства, место пребывания, юридический адрес на территории Республики Сан-Марино, доверительный управляющий является уполномоченным доверительным управляющим, или управление трастом осуществляется в Сан-Марино, или правом, применимом к трасту, является право Сан-Марино.

2. Иностранный судья может отменить юрисдикцию судебного органа Республики Сан-Марино, если такая возможность указана в акте о трасте, или если это предусмотрено в письменной форме.

ЧАСТЬ 2

ТРАСТЫ

Титул 1

(Создание траста, срок действия, недействительность договора о трасте)

Статья 6

(Создание траста)

1. Траст создается на основании письменного акта. Всякий раз, когда создание траста происходит при жизни, форма публичного или письменного акта должна быть заверена подписью нотариуса, в подтверждение законности создания траста.

2. Акт о трасте должен содержать следующие элементы:

- a) Воля учредителя, создавшего траст
- b) идентификация уполномоченного или квалифицированного доверительного управляющего
- c) Идентификация доверительного имущества или его критерии
- d) При целевом трасте, указание цели траста, гаранта или их критериев
- e) Для трастов с бенефициарами, бенефициары должны быть указаны или критерии для их определения
- f) Критерии, касающиеся передачи товаров и имущества после отмены траста по иным причинам, кроме отказа от траста.

3. Всякий раз, когда в акте о трасте не указывается доверительный управляющий или критерии, ведущие к его идентификации, Суд должен обеспечить назначение доверительного управляющего по ходатайству любого лица, имеющего личную заинтересованность.

4. Если иное не указано в акте о доверительном управлении, траст является безотзывным.

Статья 7

(Целевой траст)

1. Акт о целевом трасте должен содержать:

- a) Идентификацию определенной цели или задачи, исполнимой и не противоречащей законодательству, публичному порядку или общественной нравственности;
- b) Назначение гаранта, который обязан соблюдать положения акта о доверительном управлении, или критерии, ведущие к этому.

Статья 8

(Выписка из акта о трасте)

1. В течение 15 дней со дня получения акта о трасте, доверительный управляющий должен составить выписку, содержащую:

- a) наименование траста, выбранное учредителем или место, указанное доверительным управляющим
- b) указание, является ли траст отзывным или безотзывным
- c) идентификация доверительного управляющего и возможные ограничения его полномочий
- d) дата составления акта о трасте и срок его действия, если это указано в акте;
- e) право, применимое к трасту;

f) одно из следующих обозначений:

- акт о трасте с бенефициарами
- акт о целевом трасте
- акт о целевом трасте с бенефициарами

g) описание целевого траста;

2. Выписка должна быть подписана доверительным управляющим и заверена подписью нотариуса.

Статья 9

(Регистрация трастов Республикой Сан-Марино)

1. Должен быть учрежден Реестр Трастов Республики Сан-Марино. Реестр хранится в Управлении реестра трастов под надзором судьи, назначенного исполнительным магистратом.

2. Реестр трастов является открытым для общественности, и по его результатам может быть выдано свидетельство. Указ издается капитанами-регентами в течение двадцати дней со дня вступления в силу, устанавливающий процедуру и последствия регистрации, а также ведение и консультирование реестра трастов.

3. Нотариус, удостоверивший выписку из акта о трасте, обязан сдать на хранение в течение десяти дней со дня удостоверения подлинности в Управлении реестра.

4. Управление осуществляет регистрацию траста в Реестре, расшифровывает выписки из акта о трасте и предоставляет нотариусу свидетельство о регистрации траста.

5. В случае пропуска нотариусом сдачи на хранение в сроки, указанные в пункте 3, управляющий предоставляет ее самостоятельно в течение последующих десяти дней.

6. Управляющий должен запросить аннулирование свидетельства о регистрации траста из Реестра в течение двадцати дней:

- a) момента приобретения доверительного имущества;
- b) управомоченными субъектами после прекращения траста;
- c) от изменения закона, регулирующего траст, при этом положения ст. 58 остаются в силе.

7. С момента обнаружения оснований для признания недействительным акта о доверительном управлении или его ничтожности;

8. Ограничение полномочий доверительного управляющего, не зарегистрированные в Реестре не распространяются на третьих лиц, действовавших добросовестно.

9. Неудачная попытка отмены траста не распространяется на третьих лиц до тех пор, пока последним не станет известно о причине отмены траста.

10. За непроведение регистрации в сроки, указанные пунктами 3 и 5 настоящей статьи, с нотариуса и доверительного управляющего взыскивается штраф в размере двух тысяч евро. Доверительный управляющий, который не выполнил условия, предусмотренные пунктом 6 настоящей статьи, подвергается тем же штрафным санкциям.

Статья 10

(Срок действия траста)

1. Траст вступает в силу с момента передачи доверительного имущества доверительному управляющему, и не может длиться более ста лет с момента действия акта о доверительном управлении, если он не является целевым трастом.

2. Если в договоре траста с бенефициарами не указан срок действия траста или установлен срок, превышающий сто лет, то срок действия траста составляет сто лет.

Статья 11

(Ничтожность договора траста)

1. Договор траста признается ничтожным в тех случаях, когда:

а) противоречит императивным нормам, публичному порядку или общественной нравственности;

б) не соответствует форме, предусмотренной пунктом 1 статьи 6 настоящего закона;

с) не содержит или не определяет элементы траста, предусмотренные статьей 6, пунктом 2, параграфами а), б), с), d), e);

d) не содержит реквизитов, предусмотренных статьей 7 настоящего закона;

e) договор траста является мнимым или передача доверительного имущества доверительному управляющему совершена для вида.

2. В указанных случаях ничтожность может быть отменена после устранения причин ничтожности.

3. Договор траста признается недействительным в последующем, если доверительное имущество или его часть используется или предназначена для совершения преступления или представляет собой цену, результат или прибыль от такого преступления.

4. Любое заинтересованное лицо может ссылаться на недействительность договора траста, а также может быть предложено судом автономно. Соответствующее действие не является обязательным.

5. Недействительность договора траста не ставит под угрозу положение третьих лиц, которые добросовестно приобрели права от доверительного управляющего после регистрации траста в Реестре, указанном в статье 9.

6. Недействительность нескольких положений договора ведет к недействительности всего договора траста в том случае, если станет известно, что учредитель не ввел в действие траст без положения договора о доверительном управлении, затронутого недействительностью.

7. Недействительность отдельных положений не ведет к недействительности договора о доверительном управлении, при замене недействительных положений императивными нормами закона.

8. Возможность отмены траста в случаях, предусмотренных законодательством Сан-Марино, в связи с недействительностью актов, регулирующих вопросы наследственного имущества.

Статья 12

(Доверительное имущество)

1. В соответствии с Настоящим законом любое имущество или товары могут быть объектом траста.

2. Объектом траста может быть то имущество, на которое доверительный управляющий становится его собственником при осуществлении управления, в том числе вытекающих из:

I. действий, осуществляющих доверительным управляющим, в том числе в отношении инвестиций и дезинвестирования;

II. доходов и прочих поступлений, полученных от вышеуказанной собственности.

3. Доверительным имуществом также признается прибыль, полученная доверительным управляющим в результате действий или бездействий, совершенных в нарушение своих обязательств.

4. Доверительный управляющий может принимать от заинтересованных лиц имущество или товары в доверительное управление, не становясь его учредителем.

Статья 13

(Имущественное разделение и целевое назначение)

1. Доверительное имущество должно быть отделено от личной собственности доверительного управляющего и от имущества, относящегося к другим субъектам или другим трастам. В частности:

a) доверительное имущество не может быть предметом действий личных кредиторов доверительного управляющего;

b) при наличии согласия кредиторов или согласования процедуры доверительного управляющего, доверительное имущество отделяется от иного имущества доверительного управляющего и исключается из требований его личных кредиторов;

c) доверительное имущество не входит в совместную собственность супругов и не входит в наследственную массу доверительного управляющего.

2. Доверительный управляющий руководит и управляет доверительным имуществом в интересах одного или нескольких бенефициаров, для одной или нескольких целей. Доверительный управляющий должен выполнить все формальности, необходимые для защиты действительного целевого назначения.

ТИТУЛ 2

ИЗМЕНЕНИЕ, ОТЗЫВ, ПРЕКРАЩЕНИЕ

Статья 14

(Изменение акта о создании траста)

1. Акт о трасте может предусматривать, что содержащиеся в нем положения и выбор регулирующего закона могут быть изменены в интересах бенефициаров или для способствования достижению цели траста. Когда такие полномочия отменяются, данные полномочия передаются лицу, указанному в акте о трасте с согласия гаранта, если это

предусмотрено законом или актом о б этом трасте. Если такое не предусмотрено, то обязанность по изменению возлагается на доверительного управляющего.

2. Акт о трасте с бенефициарами не может быть изменен без преобразования его в целевой траст также, как и акт о целевом трасте не может быть изменен без его преобразования в траст с бенефициарами.

3. Форма изменения акта о трасте устанавливается п.1 ст.6 Настоящего закона.

4. Доверительный управляющий должен направлять подлинную копию любых изменений в орган регистрации трастов в соответствии с перечнем элементов, указанных в выписке о трасте, на основании ст.8 Настоящего закона, в течение 15 дней с момента вступления их в силу или их получения. Регистрационный орган осуществит проверку соблюдения формы выписки. В противном случае, изменения являются безотзывными для третьих лиц, действующих добросовестно.

5. В соответствии с вышеуказанным пунктом предыдущий доверительный управляющий или оставшиеся доверенные лица должны уведомить регистрационный орган о назначении доверительного управляющего. Если такое уведомление отсутствует, новый доверительный управляющий должен запросить суд о направлении указанного уведомления.

6. За несообщение о назначении нового доверительного управляющего, как указано в предыдущих пунктах, с доверительного управляющего взыскивается штраф в размере 2 000 евро.

7. Изменение акта о трасте не влияет на эффективность действий доверительного управляющего, которые он осуществлял добросовестно до указанных изменений.

Статья 15

(Отзыв траста)

1. В акте о трасте должно быть указано, что траст является отзывным либо полностью, либо в отдельной части.

2. Отзыв траста осуществляется в соответствии с порядком, необходимым для изменения траста.

3. В случае частичного отзыва, которое ведет к присвоению имущества определенным лицом, доверительный управляющий при передаче имущества обеспечивает соблюдение мер предосторожности, указанных в п. 2,3, 4 и 5 ст. 17, гарантируя эффективность исполнения текущих обязанностей с таким имуществом.

4. При полном отзыве траста должны применяться ст. 16 и 17 Настоящего закона. В таком случае, если не указано иное актом о трасте, доверительный управляющий должен обеспечить передачу доверительного имущества учредителю или его правопреемникам.

5. Отзыв траста не влияет на действительность действий доверительного управляющего, совершенных до направления уведомления об отзыве траста.

Статья 16

(Отмена траста)

1. В дополнение к причинам, указанным в акте о трасте, траст отменяется в связи с:

- a) истечением срока действия траста;
- b) завершением его отзыва;
- c) осуществлением цели, для которой он создан, или в связи с невозможностью ее исполнения;
- d) отсутствием бенефициаров или иных лиц, соответствующих критериям, указанным в акте о трасте;
- e) прекращением траста со стороны бенефициаров в соответствии с п.3 ст.52 Настоящего закона.

2. Отмена траста не влияет на действительность предыдущих действий доверительного управляющего, совершенных в соответствии с актом о трасте и подлежащего применению законодательства.

3. Когда траст прекращается в связи с отсутствием бенефициаром или лиц, соответствующих критериям, указанным в акте о трасте, и правопреемники учредителя представят доказательства такого отсутствия, доверительное имущество передается Республике Сан-Марино.

Статья 17

(Раздел доверительного имущества)

1. После обнаружения основания для отмены траста, доверительный управляющий завершает текущие действия и не осуществляет новые.

2. После проведения инвентаризации доверительного имущества и отражение имущественного положения на дату прекращения, доверительный управляющий передает доверительное имущество законным лицам, отвечающим критериям, предусмотренным в акте о трасте. Если акт о трасте не определяет данные критерии, доверительный управляющий передает оставшуюся часть доверительного имущества учредителю или его наследникам, если цель траста не требует, чтобы остаточное имущество отвечало аналогичным целям.

3. В целях возможного урегулирования существующих обязательств, а также обязательств, которые появятся после передачи, указанной в предыдущем пункте, и хотя он может сомневаться в их характере и количестве, доверительный управляющий может удержать некоторое доверительное имущество или получить достаточную гарантию со стороны лиц, которым он должен передать доверительное имущество.

4. После передачи доверительного имущества законным лицам, кредиторы, имеющие неоплаченные требования, по причинам, присущим трасту, могут предъявлять свои требования в пределах стоимости доверительного имущества на дату его передачи бенефициарам.

ЧАСТЬ 3

СУБЪЕКТЫ ТРАСТА

Титул 1

О доверительном управляющем

Раздел 1

О назначении и фактическом допуске к работе

Статья 18

(О принятии или отказе в назначении доверительного управляющего)

1. Доверительный управляющий, назначенный в соответствии с актом о трасте, вступает в должность либо путем явно выраженного согласия, либо путем молчаливого согласия. Явно выраженное согласие имеет место, когда оно содержится в письменном акте, или когда назначенное лицо приобретает титул доверительного управляющего по отношению к третьим лицам. Молчаливое согласие имеет место, когда назначаемое лицо предпринимает действия, которые указывают на его волю принять должность.

2. Тот, кто не намерен вступать в должность доверительного управляющего, может прямо отказаться от указанной должности, направив письмо учредителю, или его наследникам, или доверительному управляющему, который уже вступил в должность.

Статья 19

(Уполномоченные и квалифицированные доверительные управляющие)

1. Для управления доверительным имуществом требуется получить разрешение Органа по надзору, который также осуществляет надзор за управлением доверительным имуществом.

2. Разрешение выдается исключительно банкам, холдинговым и трастовым компаниям, структура компании которых может быть определена Органом по надзору, и которая имеет юридический адрес и административный офис в Республике Сан-Марино.

3. Орган по надзору в соответствии со своими положениями устанавливает:

a) условия и порядок получения разрешения;

b) требования этикета и профессионализма, которые характеризуют субъектов, осуществляющих административные, управленческие и наблюдательные функции в компании или фирме, которые осуществляют управление доверительным имуществом;

c) требования порядочности к участникам компании, осуществляющей управление доверительным имуществом;

d) положения о надзоре за компаниями, осуществляющими управление доверительным имуществом, обязанности коммуникации, даже в отношении доверенных лиц;

e) процедура отказа в выдаче разрешения;

f) причины аннулирования и приостановления выдачи разрешения;

g) порядок ознакомления и консультирования уполномоченных доверительных управляющих по вопросам реестра;

4. Если никто из бенефициаров, учредителя, гаранта доверительного имущества не имеет резиденцию, домицилий, гражданство или юридический адрес на территории Республики Сан-Марино, или цель создания траста не осуществляется в ней, то осуществление действий и проведение операций с трастом в Республике Сан-Марино разрешено только следующим субъектам на основании режима взаимности:

- a) банкам;
- b) компаниям по управлению трастами;
- c) иным инвестиционным предприятиям при условии, что они:
 - подлежат пруденциальному надзору;
 - обязаны соблюдать законы о борьбе с отмыванием денег;
 - не учреждены и не управляются в странах, указанных в специальном положении

Органа по надзору.

5. Несмотря на указанное в предыдущих пунктах, если траст имеет несколько доверительных управляющих или хотя бы один из которых является уполномоченным доверительным управляющим, или на основании существующих предположений, квалифицированным доверительным управляющим, управлять доверительным имуществом также может физическое лицо. В таком случае доверительные управляющие принимают решения единогласно и действуют совместно.

Статья 20

(Назначение нового доверительного управляющего)

1. Назначение нового доверительного управляющего осуществляется в соответствии с положениями акта о трасте, а при отсутствии, со стороны Суда.

2. Если не указано иное, когда траст имеет несколько доверительных управляющих, новый доверительный управляющий назначается ими единогласно. В случае несогласия суд должен осуществить назначение.

3. О назначении нового доверительного управляющего должна быть направлена официально заверенная выписка в Реестр трастов в течение 15 дней со дня назначения.

ГЛАВА 2

Об обязанностях доверительного управляющего

Статья 21

(Добросовестное и надлежащее исполнение обязанностей)

1. Доверительный управляющий исполняет свои обязанности и осуществляет свои полномочия добросовестно и надлежащим образом как добропорядочный патерфамилиас (глава семьи) с учетом интересов других лиц.

2. В отношении уполномоченных доверительных управляющих, или квалифицированных, или других субъектов в соответствии с их профессиональной компетентностью, надлежащее исполнение оценивается с учетом профессионального характера осуществляемой деятельности.

Статья 22

(Обеспечение сохранности доверительного имущества)

1. Доверительный управляющий должен удостовериться, что доверительное имущество находится в пределах его титула. Он отвечает за целостность и владение

доверительным имуществом, осуществляя все необходимые и полезные действия для достижения этой цели.

2. Доверительный управляющий должен хранить доверительное имущество отдельного от иного имущества и имущества, находящегося в его владении, включая те, которые относятся к другим трастам.

3. Доверительный управляющий должен хранить акции на предъявителя в банках и иных местах хранения, уполномоченных хранить ценности, которые подлежат пруденциальному надзору и хранятся в соответствии с законом о борьбе с отмыванием денег. Применяются пункты 2 и 3 статьи 36 Настоящего Закона.

Статья 23

(Управление трастовым имуществом)

1. Если иное не предусмотрено актом о трасте, доверительный управляющий управляет доверительным имуществом в целях сохранения и увеличения его стоимости.

2. Действуя в соответствии с положениями акта о трасте, доверительный управляющий будет следовать таким целям, диверсифицируя инвестиции в доверительное имущество и периодически оценивая стоимость его состава.

3. До начала инвестирования, доверительный управляющий должен оценить возможность получения консультаций от субъектов, обладающих определенными профессиональными компетенциями в вопросах управления имуществом.

4. Акт о трасте может ограничивать или исключать полномочия доверительного управляющего в отношении инвестирования доверительного имущества.

Статья 24

(Конфликт интересов и имущественная выгода)

1. До принятия своих полномочий назначенный доверительный управляющий должен сообщить учредителю в письменной форме *in vivo* о возможных источниках конфликта, к которым у него есть интересы по любому титулу с другими бенефициарами или целями траста.

2. Назначенный доверительный управляющий по завещанию при обнаружении конфликта интересов должен незамедлительно обратиться в суд, который примет меры о защите иных бенефициаров и целей траста.

3. За исключением положений акта о трасте, наделяющие специальными правами и полномочиями доверительного управляющего, доверительный управляющий не может действовать на основании конфликта интересов с бенефициарами или с целями траста. В любом случае доверительный управляющий не имеет права даже через третьих лиц на:

а) Приобретение правового статуса бенефициара или его принятия как гаранта;

б) Указание на действия, совершаемые с доверительным имуществом, за исключением случаев, когда он действует как доверительный управляющий другого траста и имеет разрешение на основании акта о трасте;

с) вступать в конкуренцию для продвижения собственных интересов или интересов третьих лиц в любой деятельности, осуществляемой в качестве доверенного управляющего;

4. Доверительный управляющий не может получать для себя или других, прямо или косвенно, имущественную выгоду в связи с занимаемой должностью, если иное не предусмотрено законом или актом о трасте.

Статья 25

(Обязательства в отношении беспристрастности)

1. В соответствии с актом о трасте если траст имеет более одного бенефициара или более одной цели, доверительный управляющий должен действовать беспристрастно.

Статья 26

(Конфиденциальность в отношении третьих лиц)

1. Если иное не предусмотрено положениями закона или акта о трасте, доверительный управляющий не должен разглашать информации о владении доверительным имуществом в связи с занимаемой должностью или использовать ее в своих интересах или интересах других.

Статья 27

(Учет и инвентаризация)

1. Доверительный управляющий ведет ежегодные бухгалтерские отчеты относительно административных вопросов, связанные с доверительным имуществом, и вносит результаты ежегодно в Книгу Событий и проводит оценку рыночной стоимости в соответствии с процедурой и критериями, установленными специальным постановлением капитанов, которое будет издано не позднее 120 дней со дня вступления в силу закона.

2. Пояснение должно быть подготовлено к 31 марта следующего года.

3. Доверительный управляющий составляет опись доверительного имущества, вместе с отчетом, содержащим вывод и описание основных изменяющих показателей с учетом последовательности и состава доверительного имущества.

Статья 28

(Взаимодействие)

1. Инвентаризация и отчет, указанные в ст.27, должны быть отправлены гаранту целевого траста и гаранту траста с бенефициарами, которым он был выдвинут.

2. Относительно траста с бенефициарами, доверительный управляющий должен взаимодействовать с каждым бенефициаром независимо от характера прав:

а) Новости, касающиеся существования траста, имени и домициля доверительного управляющего, и положений акта о трасте, включающие такие права;

б) Новости о всех действиях и фактах, которые изменяют или отменяют такие права;

с) по просьбе указанного бенефициара, в течение соответствующего срока, инвентарных запасов, ограниченных доверительным имуществом, в отношении которого бенефициар претендует на право, и оценки его рыночной стоимости пропорционально праву, на которое претендует бенефициар;

3. В трасте, в котором определение бенефициаров поручается доверительному управляющему, доверительный управляющий подтверждает существование траста по запросу потенциальных бенефициаров, специально указанных в акте о трасте, и сообщает им положения акта о трасте, дальнейшие действия, которые приносят возможную выгоду.

4. Потенциальный бенефициар, который требует определенных прав, как результат осуществления дискреционных полномочий, указанных в пункте 3, и аналогичным образом получает сообщения, указанные в пункте 2.

5. Формы взаимодействия, указанные в предыдущих пунктах, не распространяются на субъектов, представляющих зачатых и нерожденных детей, пока иное не указано в акте о трасте.

Статья 29

(Книга событий)

1. Доверительный управляющий вводит в действие, изменяет и сохраняет Книгу Событий траста, в котором он регистрирует все действия и события, относящиеся к трасту. Следующие элементы должны в любых случаях содержаться в Книге событий:

- a) акт о трасте;
- b) описание событий, относящихся к бенефициару и цели;
- c) описание доверительного имущества;
- d) присвоения, осуществляемые в соответствии с актом о трасте;
- e) действия по доверенности;
- f) процедуры, которые совершает доверительный управляющий на основе занимаемой должности;
- g) несогласие, выраженное в соответствии со статьей 31 и 54;
- h) ежегодная инвентаризация доверительного имущества;
- i) изменения в отношении доверительных управляющих, со- доверительных управляющих, гарантов.

2. Книга Событий нумеруются на каждой странице, и каждая страница удостоверяется подписью нотариуса. По указу регента, изданному в течение 120 дней с даты вступления в силу закона, устанавливается порядок аутентификации.

3. Книга Событий должна быть представлена по запросу гаранта и Судебного органа, а также Органа по надзору в соответствии с положениями о надзоре, указанными в пункте 3, статье 19.

4. Акт о трасте может устанавливать право обращения других субъектов к Книге Событий.

Статья 30

(Требования публичности)

1. Доверительный управляющий будет осуществлять действия, которые подразумевают требования публичности в его роли доверенного лица.

Статья 31

(Обязанности со-доверительных управляющих)

1. Каждый доверительный управляющий имеет право участвовать в принятии решений, которые принимаются единогласно или большинством голосов.

2. Если траст имеет более одного доверительного управляющего, пока актом о трасте не предусмотрено иное, они должны принимать решения совместно и единогласно, тем не менее, каждый доверительный управляющий может предпринимать срочные действия для защиты доверительного имущества.

3. Если доверительные управляющие могут принимать решения большинством голосов, то несогласные с данным решением должны отметить данное несогласие в Книге событий траста.

4. В том случае, когда траст может управляться отдельно, каждая операция по доверительному имуществу должна быть заранее согласована с другими доверительными управляющими. Если последние несогласны с таким действием, они должны отметить соответствующее несогласие в Книге событий траста.

РАЗДЕЛ 3

ПОЛНОМОЧИЯ ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЯЮЩЕГО

Статья 32

(Полномочия доверительного управляющего)

1. Доверительный управляющий будет осуществлять в отношении доверительного имущества полномочия, возложенные на обладателя права по управлению имуществом и товарами в исключительных интересах других или определенной цели. За исключением положений ст. п.7, ст.9, доверительный управляющий распоряжается доверительным имуществом без каких-либо ограничений и без необходимости обосновывать свои полномочия.

2. Доверительный управляющий уполномочен действовать и выступать в суде как доверительный управляющий.

Статья 33

(Полномочия по консультированию)

1. Доверительный управляющий может обратиться за профессиональной помощью для осуществления действий, которые должны быть выполнены в отношении траста, и может возложить на них задачу оказания профессиональных услуг.

2. Акт о трасте может включать в себя возможность для доверительного управляющего проконсультироваться или получить согласие другого субъекта до осуществления конкретных полномочий.

3. Субъект не становится доверительным управляющим, если он только проконсультировал или оказал предложенные услуги, а также отказал в согласии, указанном в предыдущем пункте.

4. При предъявлении мотивированного ходатайства, доверительный управляющий, оказавшийся в состоянии неопределенности в результате выполнения своих должностных обязанностей, может обратиться в суд за вынесением решения. Всякий раз, когда ходатайство признано необоснованным, суд может запретить возлагать расходы, взимающиеся из доверительного имущества.

Статья 34

(Полномочия доверительного управляющего)

1. Если иное не предусмотрено в законе или в акте о трасте, доверительный управляющий может передавать свои полномочия в отношении действий или операций, касающиеся управления доверительным имуществом. Ни при каких обстоятельствах не могут быть переданы следующие полномочия:

- а) право на принятие процедуры и сроков, по которым передается доверительное имущество;
- б) право на назначение нового доверительного управляющего;
- с) право на делегирование полномочий.

2. При управлении трастом доверительный управляющий может делегировать решения относительно инвестиций исключительно в банки и инвестиционные предприятия, подлежащим пруденциальному надзору, учрежденным и управляемым в странах, не включенных в положения о Надзоре, указанным в п.4 ст.19 Настоящего закона, и который выбирает инвестиции на основании критериев, указанных в специальных документах.

3. Доверенность, выданная более чем одному субъекту, считается совместностью доверенностью

4. Лицо, которому делегированы полномочия в соответствии с настоящей статьей, должно соблюдать обязанности, которые возлагаются на доверительного управляющего в соответствии с разделами 2 и 3 настоящего титула.

5. Доверительный управляющий не может делегировать полномочия бенефициару.

6. Если назначено более одного доверительного управляющего, каждый доверительный управляющий может делегировать свои полномочия другим со-доверительным управляющим при условии, что их не менее двух. Срок делегирования не может превышать 180 дней и не вступает в силу, если она была осуществлена в целях нарушения своих обязательств, вытекающих из траста, со стороны других доверительных управляющих.

Статья 35

(Форма и содержание акта о передаче полномочий)

1. Передача полномочий под угрозой ничтожности должна иметь:

- a) письменную форму и определенную дату;
- b) определение делегата;
- c) определение траста;
- d) определение делегированных полномочий;
- e) определение даты, с которой он вступает в силу или события, которым определено его начало.

2. Доверительный управляющий не может передавать полномочия, которые включают:

- a) возможность делегата назначить собственного заместителя;
- b) освобождение от ответственности делегата по отношению к доверительному управляющему или бенефициару;
- c) безотзывность делегирования;
- d) возможность делегата действовать в конфликте интересов с бенефициарами или целью траста;

3. Если траст имеет только одного доверительного управляющего, он незамедлительно передает в письменной форме полномочия другому субъекту, который имеет полномочия по назначению новых доверительных управляющих.

Статья 36

(Право на передачу в депозит доверительного имущества)

1. За исключением положений, указанных в п.3 ст.22, доверительный управляющий может передать в депозит доверительное имущество исключительно банкам и инвестиционным предприятиям, находящимся под пруденциальным надзором, учрежденным и управляемым в странах, не включенных в положения о Комитете по Надзору, указанным в п.4 ст.19 Настоящего закона.

2. Договор должен быть заключен в письменной форме под угрозой его ничтожности.

3. Доверительный управляющий не может передавать контракт, включающий:

- a) право депозитария назначать своего заместителя;
- b) освобождение от ответственности депозитария в отношении доверительного управляющего и бенефициара;
- c) ограничения права депозитария в получении возврата депонированных товаров в любой момент;
- d) полномочия депозитария действовать в конфликте интересов с бенефициарами или целью траста.

Статья 37

(Полномочия по страхованию доверительного имущества)

1. Доверительный управляющий может застраховать доверительное имущество. Страховые премии и возмещение может применяться к капиталу и доходу.

Статья 38

(Полномочия по осуществлению авансовых платежей от имени бенефициара)

1. Если актом о трасте не указано иное, когда доверительное имущество состоит в основном из денежных средств или быстро ликвидного товара, доверительный управляющий может совершить авансовый платеж от имени бенефициара, чтобы последним мог должным образом разрешить соответствующие события своей жизни.

2. В любом случае доверительный управляющий должен информировать об уже осуществленных авансовых платежах при переходе к дальнейшим действиям от имени указанного бенефициара.

Статья 39

(Полномочия по накоплению дохода)

1. За исключением положений, указанных в статье 10, акт о трасте может наделить доверительного управляющего полномочиями по аккумулярованию доходов от доверительного имущества как в целом, так и в части, за определенный период.

2. За исключением иных положений акта о трасте, доверительный управляющий может использовать доход от доверительного имущества для содержания, образования или иной выгоды несовершеннолетнего бенефициара.

Статья 40

(Компенсация, расходы и издержки доверительного управляющего)

1. Компенсация, указанная в акте о трасте, выплачивается доверительному управляющему из доверительного имущества. Доверительный управляющий выполняет свои обязанности бесплатно, если в акте о трасте не предусмотрено или не указано о выплате компенсации доверительному управляющему и условия ее определения.

2. Сумма необходимая для оплаты расходов и издержек, понесенных доверительным управляющим, при исполнении своих обязанностей должна быть выплачена из доверительного имущества.

3. Доверительный управляющий должен погасить кредит по компенсации, расходам и издержкам в приоритетном порядке по отношению к бенефициару.

РАЗДЕЛ 4

ПРЕКРАЩЕНИЕ ПОЛНОМОЧИЙ ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЯЮЩЕГО И ПЕРЕДАЧА ДОВЕРИТЕЛЬНОГО ИМУЩЕСТВА

Статья 41

(Прекращение полномочий доверительного управляющего)

1. За исключением случаев, предусмотренных в акте о трасте, доверительный управляющий прекращает свои полномочия в соответствии с:

- a) отстранением от должности;
- b) отказом от должности;
- c) заменой на основании решения Суда;
- d) конкуренцией кредиторов или выполнения конкурирующей полномочий;

е) аннулированием разрешения в соответствии со ст.19;
ф) смертью или неспособностью лица осуществлять полномочия доверительного управляющего по состоянию здоровья;

г) ликвидацией;

2. Неспособность лица осуществлять свои полномочия по состоянию здоровья подтверждается специальной медицинской коллегией, указанным в акте о трасте, а при его отсутствии, Судом. Коллегия констатирует неспособность при наличии не только временного препятствия, но и такого, которое поставит под угрозу возможность доверительного управляющего осуществлять свои полномочия ясно и надлежащим образом.

3. Отказ от должности доверительного управляющего с целью облегчения совершения нарушений другими доверительными управляющими не имеет силы.

4. После возникновения причины прекращения полномочий доверительного управляющего доверительный управляющий сохраняет доверительное имущество с единственной целью сохранения его целостности до его передачи новому доверительному управляющему.

5. Несмотря на предыдущий пункт, доверительный управляющий, замененный по распоряжению суда, полномочия которого, указанные в ст.19, были отозваны или признаны неподходящими, должен немедленно полностью прекратить свои полномочия.

6. При наличии нескольких доверительных управляющих, каждый из них может отказать от осуществления своих полномочий должен направить оставшимся доверительным управляющим письменное уведомление с четкой и конкретной датой. В трасте с бенефициарами, отказ единственного доверительного управляющего осуществляется путем направления письменного уведомления с четкой и конкретной датой другим субъектам, имеющим право назначения нового доверительного управляющего. В целевом трасте отказ единственного доверительного управляющего осуществляется путем направления письменного уведомления гаранту с четкой и конкретной датой.

7. Если не осталось ни квалицированного, ни уполномоченного доверительного управляющего, доверительный управляющий, занимающий эту должность, но не обладающий такой квалификацией, может совершать только те действия, которые необходимы для сохранения целостности доверительного имущества, пока не будет назначен уполномоченный или квалицированный доверительный управляющий в соответствии со ст.19.

Статья 42

(Передача доверительного имущества)

1. При возникновении причины прекращения должности доверительный управляющий должен незамедлительно осуществить действия, необходимые для уступки своего титула владения доверительным имуществом другим лицам или оставшимся доверительным управляющим.

2. В случае смерти или прекращения должности доверительного управляющего, в связи с его неспособностью по состоянию здоровья, наследники, законный представитель лица или лица, оказывающие ему содействие, незамедлительно принимают участие в действиях, указанных в п. 1.

3. В случае назначения нового доверительного управляющего уходящий доверительный управляющий или другие доверительные управляющие совершают необходимые действия для осуществления им своих прав.

Статья 43

(Передача актов и документов)

1. Освобождая свою должность, доверительный управляющий должен незамедлительно передать все акты и документы, относящиеся к трасту, оставшемуся или новому доверительному управляющему.

2. В случае смерти или признания его недееспособным наследники, законный представитель лица или лица, оказывающие ему содействие, незамедлительно осуществляют действия, указанные в п.1.

3. В случае назначения нового доверительного управляющего уходящий доверительный управляющий или другие доверительные управляющие должны незамедлительно передать все акты и документы, относящиеся к трасту.

РАЗДЕЛ 5

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЯЮЩЕГО

Статья 44

(Неисполнение обязанностей, требуемых законом и актом о трасте)

1. Если доверительный управляющий не может доказать, что убытки возникли по его вине, то за невыполнение своих обязанностей доверительный управляющий должен возместить убытки.

2. Компенсация по возмещению вреда включает упущенную выгоду и нарастающий ущерб.

3. Доверительный управляющий не освобождается от ответственности даже если вред может быть полностью или частично возмещен за счет прибыли, полученной за неисполнение обязательства, если только прибыль не получена тем же действием, от которого получен ущерб.

4. Доверительный управляющий не несет ответственности за нарушения, совершенные другими до его назначения. В любом случае, он должен принять все подходящие меры для возмещения любого ущерба, полученного от нарушений, которые ему стали известны.

5. За исключением положением пункта б статьи 34, доверительный управляющий не несет ответственности нарушение обязанностей делегированного субъекта, если передача полномочий осуществлена добросовестно и с надлежащей проверкой.

Статья 45

(Ответственность со-доверительных управляющих)

1. Доверительные управляющие солидарно несут ответственность за ущерб, причиненный в результате нарушения законодательства и акта о трасте, совершенные во время осуществления их деятельности.

2. Доверительный управляющий не несет ответственность за вред, причиненный со-доверительным управляющим, когда он выразил свое несогласие в Книге событий траста и незамедлительно сообщил другому субъекту, указанному в акте о трасте, а при его отсутствии, бенефициару и гаранту.

3. В любом случае, доверительные управляющие солидарно несут ответственность, если им стало известно о нарушении, однако они не воспрепятствовали таким действиям, или их устранению, или уменьшению разрушительных последствий.

Статья 46

(Солидарная ответственность бенефициара)

1. Бенефициар, который подстрекал, приказывал или одобрял невыполнение должностных обязанностей доверительного управляющего несет с ним солидарную ответственность.

Статья 47

(Освобождение от ответственности)

1. Положения акта о трасте и документы, исключаящие или заранее ограничивающие ответственность доверительного управляющего за совершение злого умысла или грубой неосторожности ничтожны и не имеют юридической силы.

2. Бенефициар, который может действовать и осведомлен обо всех фактах, может освободить от ответственности доверительного управляющего за вред, причиненный ему.

3. На тех же условиях, бенефициар может взять на себя расходы доверительного управляющего за нарушения, совершенные без злого умысла или грубой неосторожности.

4. Суд может частично освободить нарушившего доверительного управляющего от ответственности, если он действовал добросовестно и в соответствии с требуемой осторожностью, если после выяснения всех обстоятельств его бездействие оправдано.

Статья 48

(Срок исковой давности)

1. Право на возмещение причиненных убытков возникает через 5 лет с момента, в котором бенефициар может подать соответствующий иск.

2. Если бенефициар является несовершеннолетним или ограниченно недееспособным, срок исковой давности наступает с момента совершеннолетия или прекращения недееспособности.

3. Срок исковой давности прерывается вынесением судебного приказа или требованием оплаты, совершенным в письменной форме, или посредством признания права. Срок исковой давности приостанавливается в отношении бенефициара, являющегося несовершеннолетним или недееспособным, и в случае, когда имело место

умышленное и злонамеренное причинение вреда по причинам, вытекающим из траста, пока умысел не будет раскрыт.

Статья 49

(Ответственность доверительного управляющего по обязательствам, взятым на себя перед третьими лицами)

1. Принимая обязательства перед третьими лицами, доверительный управляющий прямо заявляет, что действует в качестве доверительного управляющего траста, с таким предположением доверительный управляющий ограничивает ответственность стоимостью доверительного имущества на дату принятия обязательств.

2. В том случае, когда доверительный управляющий, принимая обязательства перед третьими лицами, действует без объявления, указанного в предыдущем пункте, его ответственность, тем не менее, ограничивается случаями умысла и грубой неосторожности.

3. В отношении настоящей статьи, учредитель траста, доверительный управляющий, бенефициар и гарант не являются третьими лицами.

Титул 3

О БЕНЕФИЦИАРЕ

Статья 50

(Уведомление)

1. Бенефициар является субъектом, в отношении которого учрежден траст.

2. Если траст имеет множество бенефициаров, ни один из которых не существует на момент образования траста, по крайней мере один из них должен появиться в течение 30 лет с момента вступления траста в силу.

3. В акте о трасте указано, что один или несколько субъектов могут быть добавлены или исключены из должности бенефициара посредством акта в соответствии с требованиями, указанными в акте о трасте.

4. Акт о трасте может подвергнуть юридическое положение одного или нескольких бенефициаров определенным условиям или положениям, или ограничить, или исключить передачу, если она обременительна или бесплатна.

Статья 51

(Права бенефициара)

1. В дополнение к средствам коммуникации, указанным в статье 28, бенефициар имеет право получить выписку из бухгалтерской отчетности не реже одного раза в год, и может в любое время запросить и сделать копии документов, касающихся его права.

2. Доверительный управляющий не обязан раскрывать бенефициару причины, по которым он осуществлял дискреционные полномочия определенным образом, или сообщать факты, разъясняющие такие причины, за исключением случаев, когда раскрытие информации налагается Судом.

Статья 52

(Отказ, отсрочка передачи или прекращения траста от имени бенефициаров)

1. Бенефициар может отказаться от занимаемой должности в целом или только частично в порядке, указанном в акте о трасте. Отказ вступает в силу и является безотзывным с момента его получения доверительным управляющим.

2. За исключением иных положений акта о трасте, бенефициар может требовать в письменной форме отсрочки передачи доверительного имущества в его пользу или лицу, указанному им.

3. Если все бенефициары являются совершеннолетними и наделены дееспособностью, они могут посредством единогласного решения требовать отмены траста и передачи доверительного имущества в их пользу.

Статья 53

(Действия по использованию юридического положения бенефициара перед третьими лицами)

1. За исключением положения акта о трасте, бенефициар может отчуждать, предлагать в качестве гарантии или в любом случае использовать свое положение как в целом, так и в части, посредством действий в соответствии с порядком, указанным в акте о создании траста. Такие действия вступают в силу с момента получения доверительным управляющим уведомления.

2. Действия, указанные в пункте 1, противоречащие акту о трасте признаются ничтожными.

3. Если бенефициар совершает более одного действия по использованию траста в отношении различных субъектов, действие, о котором доверительный управляющий будет уведомлен первым, будет иметь силу, даже если оно может иметь более позднюю дату.

ТИТУЛ 3

О ГАРАНТЕ

Статья 54

(Должность гаранта)

1. Акт о целевом трасте устанавливает должность гаранта.

2. Акт о трасте с бенефициарами устанавливает должность гаранта. Гаранта выполняет свои обязанности и осуществляет свои полномочия, касающиеся его должности, добросовестно и с должной осмотрительностью как добропорядочный патерфамилиас, который действует и заботится об интересах других.

3. В отношении уполномоченных или квалифицированных доверительных управляющих или другие субъекты при наличии профессиональной компетентности проверка оценивается с точки зрения профессионального характера осуществляемой деятельности.

4. Акт о трасте может включать вознаграждение гаранта. Гарант имеет право на возмещение затрат и издержек, понесенных в связи с осуществлением его деятельности, если иное не предусмотрено актом о трасте.

5. Акт о трасте может передать гаранту определенные полномочия, такие полномочия включают:

a) назначение нового доверительного управляющего или принятие нового к уже существующим;

b) назначение нового гаранта, помимо него самого;

c) исключение должности доверительного управляющего;

d) наложение вето на осуществление некоторых полномочий доверительного управляющего;

e) принятие или исключение бенефициаров;

f) изменить регулирующий акт о трасте;

g) проверка выписки по счету траста

6. Осуществление полномочий, указанных в пункте 5 не наделяют гаранта полномочиями доверительного управляющего.

7. Гарант не может быть бенефициаром траста.

8. Если иное не предусмотрено актом о трасте, если имеется более одного гаранта траста они должны принимать решения большинством голосов. Каждый гарант имеет право участвовать в принятии решений единогласно или большинством голосов и должен быть надлежащим образом уведомлен о теме каждого решения. Несогласный гарант должен немедленно ответить свое несогласие в Книге событий траста.

9. Если иное не предусмотрено законом или актом о трасте, гарант может не разглашать третьим лицам ни при каких обстоятельства информация об осуществляемой им должности, или нанимать их для своего выгоды или для других.

10. Если иное не предусмотрено актом о трасте, уходящий гарант должен назначить правопреемника. Если он нарушит это требование, то новый гарант должен быть назначен судом.

11. Статьи 41 и 43 настоящего закона применяются к гаранту в той мере, в которой они совместимы.

ЧАСТЬ 4

ПОЛНОМОЧИЯ СУДА

Статья 55

(Полномочия суда)

1. В дополнение к другим полномочиям, предоставленным Суду законом, доверительный управляющий, бенефициар и гарант может обратиться к судье с ходатайством о получении предварительного постановления относительно:

l. выполнение обязательства или осуществления полномочий в отношении должности доверительного управляющего или гаранта;

II. замена доверительного управляющего или гаранта, совершившего серьезное нарушение закона или акта о трасте;

III. назначение нового доверительного управляющего или нового гаранта;

IV. административные или временные акты в отношении доверительного имущества;

2. Доверительный управляющий, когда он сочтет это целесообразным, обращается к судье с ходатайством о разрешении на совершение полезного действия, не входящего в его общие полномочия. Суд выносит соответствующее решение, устанавливая определенные условия и сроки.

3. Субъект, назначенный доверительным управляющим, обращается с ходатайством к судье для получения положений, указанных в пункте 2 статьи 24. При назначении или замене гаранта судья принимает решение в отношении хранения и передачи доверительного имущества, а также к соответствующим актам и документам.

4. Если иное не предусмотрено судебным актом, назначенный доверительный управляющий и гарант в соответствии с настоящей статьей имеют те же права, обязанности и полномочия, указанные в акте о трасте.

5. Суд принимает решение о распределении судебных расходов

Статья 56

(Меры предосторожности)

1. Бенефициар и гарант, у которых есть основания полагать, что доверительный управляющий не собирается исполнять свои действия или совершает действие, нарушающее закон или акт о трасте, могут обратиться в суд для применения предупредительных мер относительно таких действий.

2. Возбуждение дела в отношении субъекта не приостанавливает действия предупредительных мер, принятых Судом.

Статья 57

(Действия, касающиеся разделения имущества)

1. Всякий раз, когда доверительный управляющий объединил доверительное имущество с другим имуществом, доверительный управляющий, который не несет ответственности за смешение, бенефициар или гарант, имеет право добиться разделения.

Претензия распространяется на товары или имущество любого рода, которыми в конечном итоге была заменено первоначальное доверительное имущество, а также на доходы от него.

2. Действия по возмещению ущерба в соответствии со статьей 44 должны оставаться в силе при любых обстоятельствах, как и любые другие действия, доступные для защиты траста.

3. Разделение не является обязательным.

ЧАСТЬ 5

ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ ТОЛЬКО К ИНОСТРАННЫМ ТРАСТАМ

Статья 58

(Виды акта о доверительном управлении и регистрация иностранного траста в Реестре Трастов Республики Сан-Марино)

1. Акты об иностранных трастах, осуществляемые субъектами, которые являются резидентами или имеют место жительства в Сан-Марино, или органами, имеющими административное местонахождение в Сан-Марино, подчиняются тем же реквизитам форм, которые указаны в статье 6, пункт 1, Закона.

2. Иностранные трасты, имеющие юридический адрес на территории Республики Сан-Марино, должны быть зарегистрированы в Реестре Трастов. Статья 8, п. 3, 4,5,6 статьи 9 применяются к данным трастам.

ЧАСТЬ 6

ПОЛОЖЕНИЯ О НАКАЗАНИИ

Статья 59

(Занятие должности доверительного управляющего без соответствующего разрешения)

1. Тот, кто занимает должность доверительного управляющего без разрешения настоящего закона и вне случаев, предусмотренных пунктами 4 и 5 статьи 19, - наказывается арестом второй степени или штрафом от 8.000,00 до 12.000,00 евро. Нарушение пунктов 4 и 5 статьи 19 влечет за собой те же санкции, что применялись к несанкционированной деятельности доверительного управляющего, за исключением применения последующих уголовных последствий.

Статья 60

(Незаконное присвоение или незаконное использование доверительного имущества)

1. Если доверительный управляющий незаконно присваивает или любым способом незаконно использует доверительное имущество, Если доверительный управляющий незаконно присваивает или в любом случае злоупотребляет доверительным имуществом для своей собственной выгоды или для прибыли других лиц, применяются положения пункта 3 статьи 197 Уголовного кодекса, заменяющие запрет четвертой степени занимать должность доверительного управляющего.

Статья 61

(Конфликт интересов)

1. Доверительный управляющий, который с целью получения незаконной прибыли для себя или других, действует в конфликте интересов, и причиняет имущественный ущерб бенефициарам траста или субъектам, которые получают выгоду от реализации целевого траста, - наказывается арестом второй степени или штрафом за сутки третьей степени и запрет второй степени занимать должность доверительного управляющего.

Статья 62

(Нарушение обязанности вести отчетность надлежащим образом)

1. Доверительный управляющий, который полностью или частично не ведет бухгалтерский учет в отношении доверительного имущества, подлежит наказанию, если такие нарушения наносят имущественный ущерб бенефициарам траста или субъектам, которые получают выгоду от реализации цели траста, с арестом второй степени и запретом второй степени занимать должность доверительного управляющего.

Статья 63

(Недостоверные сведения о трасте)

1. Доверительный управляющий, который приводит даты или факты полностью или частично не соответствующие действительности, либо скрывает полностью или частично истинные факты и даты в отношении бухгалтерской отчетности или отчетности об инвентаризации доверительного имущества, или с бухгалтерскими записями, указанными в законе о налогообложении трастов, которые, в свою очередь, регулируются законодательством Республики Сан-Марино и под управлением уполномоченных доверительных управляющих, - наказывается лишением свободы второй степени и штрафом за сутки, а также запретом второй степени занимать должность доверительного управляющего.

ЧАСТЬ 7

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 64

(Требования к регистрации и сдачи на хранение актов)

1. Пока положения п.56 статьи 52 Указа от 26 апреля 1995 г. остаются в силе, акты, составленные или удостоверенные за границей, до того, как они будут использованы в Республике для целей настоящего закона, должны быть переданы на хранение и храниться нотариусом, практикующим в Республике Сан-Марино, в течение тридцати дней со дня принятия акта. Заявлением о хранении нотариус подтверждает его законность.

Статья 65

(Вступление в силу)

1. Конвенция, упомянутая в статье 4 закона, вступает в силу только внутри страны с момента вступления в силу настоящего закона.

2. Настоящий Закон вступает в силу на пятый день со дня его официального опубликования.

Датировано в резиденции

22 марта 2005/1704 г.Ф.Р.

УПРАВЛЯЮЩИЕ КАПИТАНЫ

Гиузеппе Арзилли – Роберто Раши

Госсекретарь внутренних дел -Роза Зафферани